

# THE YOMIURI SHIMBUN

LE PREMIER QUOTIDIEN JAPONAIS

32, AVENUE DE L'OPERA 75002PARIS

Tel : 01.44.94.94.94 Fax: 01.44.94.94.90

Madame et Monsieur,

## **Appel à candidature pour le prix Shibusawa-Claudel 2014**

Le prix SHIBUSAWA CLAUDEL est organisé depuis 2008 par le YOMIURI SHIMBUN (quotidien japonais et premier quotidien mondial par le nombre de tirage).

Le prix SHIBUSAWA CLAUDEL récompense un livre, une traduction d'une oeuvre littéraire japonaise ou une thèse portant sur le Japon. Pour l'édition 2013, M. Cléa Patin a remporté le prix pour sa thèse « Marché de l'art au Japon : réseaux d'intermédiation marchands pour la vente, la circulation, la diffusion et la formation de la valeur des oeuvres d'art ».

Pour ce concours 2014, nous sommes dès maintenant à la recherche de candidatures.

Si vous êtes intéressé par le concours, envoyez-nous dès maintenant vos travaux.

Si vous connaissez ou avez lu des livres ou travaux (entrant dans les critères de sélections signalés ci-dessous) qui, selon vous, méritent de concourir pour le prix SHIBUSAWA CLAUDEL, vous pouvez nous les signaler et nous étudierons avec attention toutes les références, ouvrages ou thèses conseillés. (cf. document ci-joint sur les conditions etc.)

En vous remerciant pour votre collaboration, nous vous prions de croire, Madame et Monsieur, à notre considération distinguée.

Mina Mitsui-Ikuma

The Yomiuri Shimbun

Chef du bureau à Paris

## **Principes de candidature**

### **1. Critères de sélection:**

Le prix SHIBUSAWA CLAUDEL sera décerné à un ouvrage sur la langue et/ou la culture japonaise, qui pourra être un livre académique ou bien la traduction d'une oeuvre littéraire (roman, poésie, théâtre) ou d'un ouvrage à caractère académique. Les thèses en japonologie pourront également être présentées. Pour les livres académiques et les thèses, les domaines pris en considération seront la littérature, l'art, la philosophie, l'histoire, le droit, l'économie, les sciences humaines et sociales ainsi que les sciences exactes.

### **2. Conditions d'admission des candidats**

Les candidats devront être âgés de moins de 45 ans au 1er mars 2014. Ils devront être de nationalité française ; la double nationalité étant exclue. Le travail devant être individuel, les ouvrages collectifs ne pourront être pris en compte. Dans le cas d'un ouvrage, il devra avoir été publié entre 1er janvier 2012 et le 1er mars 2014. Pour les thèses de doctorat, la soutenance devra avoir eu lieu durant cette même période. Les candidats devront faire parvenir au bureau parisien du journal YOMIURI SHIMBUN avant le 1er mars 2014:

a) un curriculum vitæ, sur lequel devra figurer la date de naissance du candidat ;

b) une présentation du travail (2 pages dactylographiées, formatA4). Pour les ouvrages académiques et les thèses, cette présentation devra comporter :

- une présentation du sujet d'étude ;

- une explication des recherches préalables à la rédaction ;

- une présentation des principes méthodologiques appliqués à cette recherche ;

- une conclusion du travail de recherche ;

c) trois exemplaires de l'ouvrage ou de la thèse (ceux-ci ne seront pas renvoyés aux candidats).

### **3. Remise du prix**

Les candidats seront informés du résultat par courrier au mois de juillet. La cérémonie de remise des prix, organisée par le YOMIURI SHIMBUN, est prévue courant Octobre/Novembre.

#### **4. Nature de la récompense**

Le lauréat recevra à Paris une somme équivalente au prix d'un billet d'avion aller-retour Paris/Tôkyô et à son arrivée à Tôkyô, une somme de 300.000 yens qui servira à couvrir ses frais de séjour au Japon. En contrepartie, le lauréat sera tenu, au cours de ce séjour, de faire une présentation de son travail.

#### **5. Composition du jury**

Le jury est composé d'universitaires et de diplomates français et japonais ainsi que du correspondant en France du YOMIURI SHIMBUN.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter The Yomiuri Shimbun:

The Yomiuri Shimbun 32, avenue de l'Opéra 75002 PARIS

Tel : 01 44 94 94 94/Fax : 01 44 94 94 90/Mail: [yomiuri@club.internet.fr](mailto:yomiuri@club.internet.fr)  
[midori.watanabe0741@orange.fr](mailto:midori.watanabe0741@orange.fr)